Educación Migrante

El Programa de Educación Migrante es un programa con fondos federales que ayuda a determinados distritos escolares a proveer educación suplementaria y otros servicios de apoyo a niños migrantes. El programa ayuda en el desarrollo del uso del lenguaje escrito y oral y en el desarrollo de la comunicación en general. También se enfoca en la lectura, en las matemáticas y otras asignaturas obligatorias. Además, el programa ayuda en la coordinación de servicios de apoyo. Los distritos escolares locales pueden solicitar fondos según los criterios establecidos por el Departamento de Instrucción Pública.

¿Quién es elegible?

Un niño o joven puede ser elegible para el programa de educación migrante si éste se muda de un distrito escolar a otro para trabajar en empleo directamente relacionado a la agricultura o a la pesca. La mudanza tiene que haberse efectuado en los últimos 36 meses (tres años). La actividad laboral tiene que ser directamente relacionada al cultivo, la plantación, la cosecha o el procesamiento de productos agrícolas y lecheros, el cultivo de árboles, el cultivo de peces, o trabajo general en granjas de aves de corral o de ganadería, o en plantas donde se procesan las carnes de estos animales. Las actividades pesqueras tienen que relacionarse a la pesca o al procesamiento de peces y crustáceos (animales acuáticos de concha como langostas, caracoles y almejas).

El empleo tiene que ser para ventas comerciales iniciales o para el mantenimiento y subsistencia propia.

No hay requisitos étnicos, de origen de nacionalidad, de ingreso, o de idioma para determinar la elegibilidad de un niño como migrante.

¿Qué servicios se ofrecen?

Un niño migrante puede ser seleccionado para recibir apoyo según sus necesidades basadas en las evaluaciones del distrito escolar. Oportunidades para la participación de padres de familia en la planificación y evaluación anual del programa.
Los servicios también pueden incluir:

- Instrucción integrada para niveles pre-K a 12.
- Servicios escolares para secundaria y preparatoria: Administración de exámenes STAAR, PASS (9-12), Mini-PASS (6-8), Inglés como segundo idioma, y cursos de correspondencia o de larga distancia, según sea apropiado.
- Math MATTERS – programa integrado de lectoescritura y matemáticas.
- Servicios de apoyo para la acumulación de créditos para estudiantes de preparatoria y para jóvenes fuera del ámbito escolar (OSY, out-of-school youth).
- Participación familiar y servicios de apoyo y de referencia.

Agencias que proveen servicios a migrantes

Programa de Estudios de Equivalencia para Preparatoria - High School Equivalency Program (HEP)
Madison College
211 North Carroll Street, D202
Madison, WI 53703-2285
Tel.: (608) 259-2975; FAX: (608) 258-2464
azambie@matcmadison.edu
www.madisoncollege.edu/migrant-high-school-equivalency-program

Entrenamiento laboral, educación para adultos, servicios a familias
UMOS
2701 South Chase Avenue
Milwaukee, WI 53207
Tel.: (800) 279-8667; (414) 389-6000; Fax: (414) 389-6047
www.umos.org

Cuidado de niños y servicios de apoyo
UMOS Oshkosh Regional Child Development Program
300 South Koeller Street, Suite E
Oshkosh, WI 54902
Tel.: (877) 413-8667; 920-232-9611; Fax: (920) 232-8129
www.umos.org

Contratos laborales e inspección de viviendas para migrantes
Bureau of Program Management and Special Populations
201 East Washington Avenue, G100
P.O. Box 7972
Madison, WI 53707-7972
Tel.: (608) 266-0002; FAX: (608) 261-8506
www.dwd.wisconsin.gov/migrants

Cuidado de la salud
Family Health / La Clínica
400 South Townline Road, P.O. Box 1440
Wautoma, WI 54982
Tel.: (800) 942-5330; (920) 787-5514; Fax: (920) 787-4737
www.famhealth.com

Información sobre empleos/centros de empleo
Wisconsin Bureau of Job Service
201 East Washington Avenue
Madison, WI 53702
Call Center: (888) 258-9966
www.dwd.wisconsin.gov/jobservice/msfw

Servicios legales
Legal Action of Wisconsin
31 South Mills Street
Madison, WI 53715
Tel.: (800) 362-3904; (608) 256-3304
www.legalaction.org/content/indexcfm?cm_id=40

Números de Contacto de Agencias Educativas

Programas de Educación Migrante

Programas Regulares (R)

Almond-Bancroft (R)
(715) 366-2941

Beaver Dam (R)
(920) 885-7470

Berlin (R&S)
(920) 361-2000

Cambria-Friesland (R&S)
(920) 348-5135

Cedar Grove-Belgium (R)
(920) 668-8518
ext. 301

Cumberland (R&S)
(715) 822-5123

Gibraltar (S)
(920) 868-3284

Green Bay (R)
(920) 448-2153

Markesan (R&S)
(920) 398-4355

Marshall (R&S)
(608) 655-3466

Montello (R)
(608) 297-2126

New Richmond (R)
(715) 243-7413

Palmyra-Eagle (R&S)
(262) 495-7103

Randolph (R)
(920) 326-2431

Programas de Verano (S)

Ripon (R&S)
(920) 748-4687

Stevens Point (S)
(715) 345-5419

Tri County (R&S)
(715) 335-6366

Waterloo (R)
(920) 478-3633

Watertown (R)
(920) 262-1485

Wautoma (R&S)
(920) 787-3354

Westfield (R&S)
(608) 296-2141

Wild Rose (R&S)
(920) 622-4201

Oficina Regional CESA 8

Glenn Bowers, Coordinator
Secondary School Services
CESA 8 (Gillett, WI)
gbowers@cesa8.k12.wi.us
gbowers64@yahoo.com

(920) 855-2114 ext. 226
(920) 419-4462 (cell)
(800) 831-6391
FAX (920) 855-2299

Personal de la oficina estatal de educación migrante de Título I

Program de educación migrante
www.dpi.wi.gov/titleone/mig_index.html
(800) 441-4563 FAX: (608) 267-9142

Shari Bernstein, Directora del Programa Migrante
(608) 266-2813 shari.bernstein@dpi.wi.gov

Alfonso Zepeda-Capistrán, Consultor Educativo
(608) 267-2287 alfonso.zepeda-capistran@dpi.wi.gov

Kyle Peaden, Consultor Educativo
(609) 266-5404 kyle.peaden@dpi.wi.gov

Kathleen Jackson, Consultor Educativo
(608) 577-8468 kathleen.jackson@dpi.wi.gov

Erik Nordgren, Reclutador Estatal
(608) 697-5038 nordgrene@cesa5.k12.wi.us

Tena Torgerson, Especialista Educativa
(608) 266-9629 tena.torgerson@dpi.wi.gov

Diane Schwartz, Asociada de Operaciones de Oficina
(608) 266-7283 diane.schwartz@dpi.wi.gov

Línea de información para familias migrantes
(800) 234-8848 www.escort.org

Texas - Programa Interestatal para Migrantes (TMIP)
(800) 292-7006; www.psjaid.us/domain/47

PROPÓSITOS DEL PROGRAMA

Texto de la Ley NO CHILD LEFT BEHIND DEL 2001
Título I, Parte C - Educación Para Niños Migrantes
Sección 1301— Objetivo del Programa

El objetivo de esta parte es el de ayudar a los Estados a -
(1) apoyar una alta calidad y amplitud de programas escolares para niños migratorios y así ayudar a reducir las interrupciones y otros problemas educacionales que resultan al mudarse de residencia repetidamente;

(2) asegurarse que a los niños migratorios se les provea con servicios educacionales apropiados (incluyendo servicios de apoyo) que tengan en cuenta sus necesidades especiales de una manera coordinada y eficiente;

(3) asegurarse que los niños migratorios tengan la oportunidad de cumplir con las mismas exigencias del estado en cuanto a estándares de contenido y las exigencias del estado en cuanto al rendimiento que se espera de parte de todos los niños;

(4) diseñar programas que ayuden a los niños migratorios a superar las interrupciones escolares, barreras culturales y lingüísticas, aislamiento social, problemas relacionados con la salud, y otros factores que se interponen en la habilidad de tales niños para rendir bien en la escuela, y para que esos niños puedan prepararse para una transición exitosa hacia le educación post secundaria o hacia el mundo del empleo; y

(5) asegurarse que los niños migratorios se beneficien de reformas en el sistema educacional a nivel local y estatal."

WISCONSIN DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION

El Departamento de Instrucción Pública no discrimina por motivos de sexo, raza, color, religión, credo, edad, nacionalidad, embarazo, estado civil o estado civil de los padres, orientación sexual o discapacidad.

mayo del 2015

Impreso en papel reciclado

Programa de Título I Wisconsin

PROGRAMA DE EDUCACIÓN MIGRANTE

EDUCACIÓN MIGRANTE
COSECHAS DE ESPERANZA

Departamento de Instrucción Pública de Wisconsin
125 South Webster Street • Madison, WI 53703
Tony Evers, PhD, Superintendente Estatal